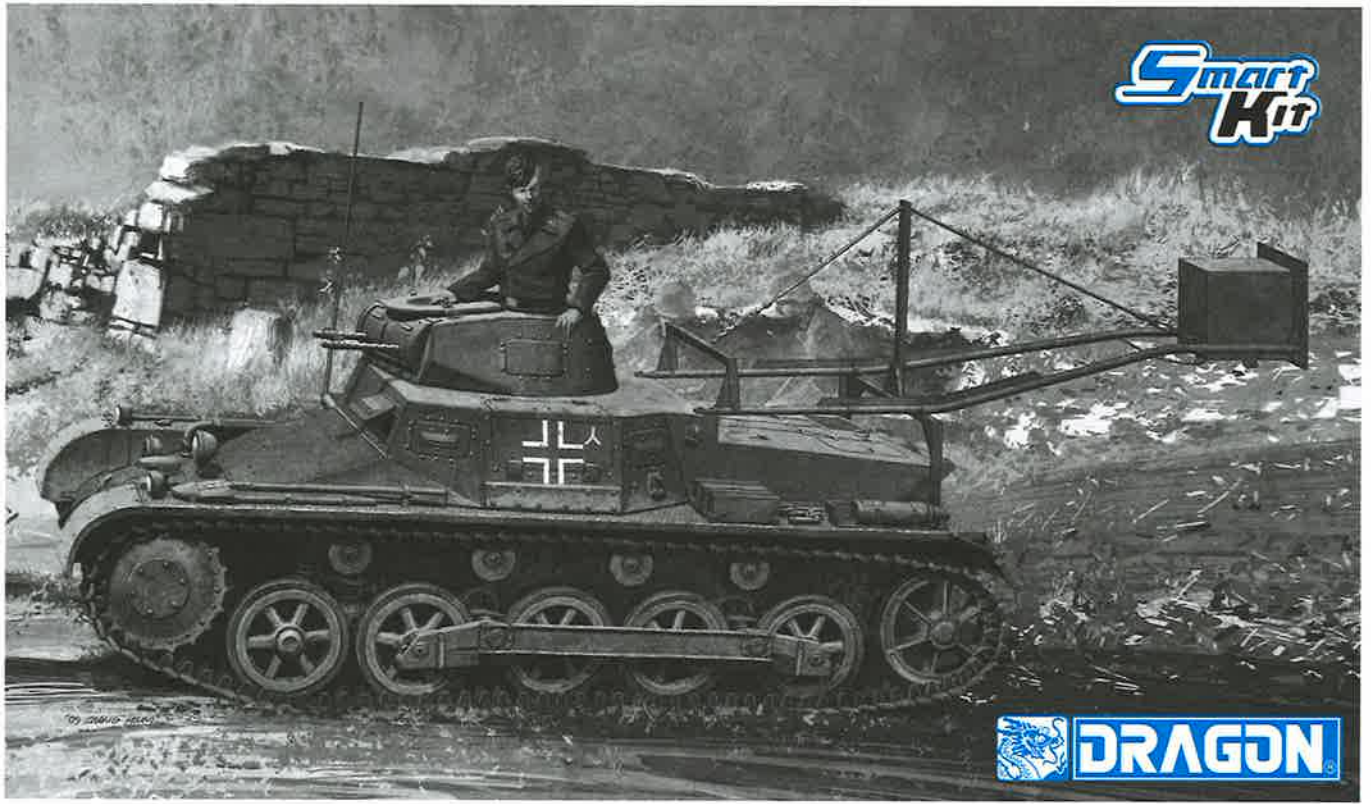
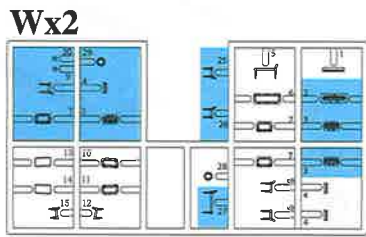
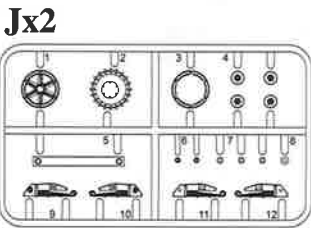
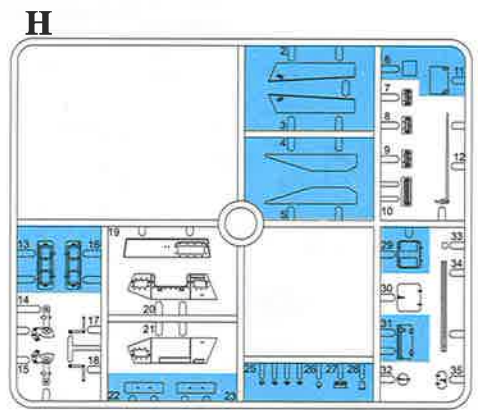
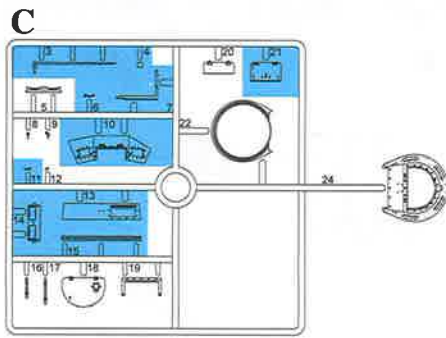
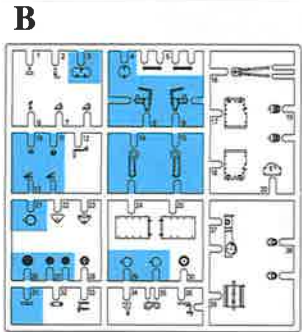
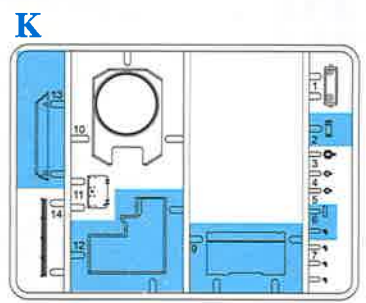
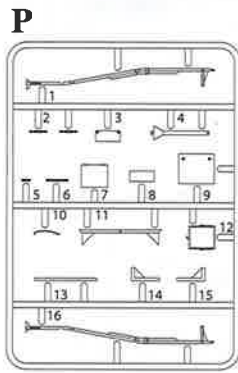
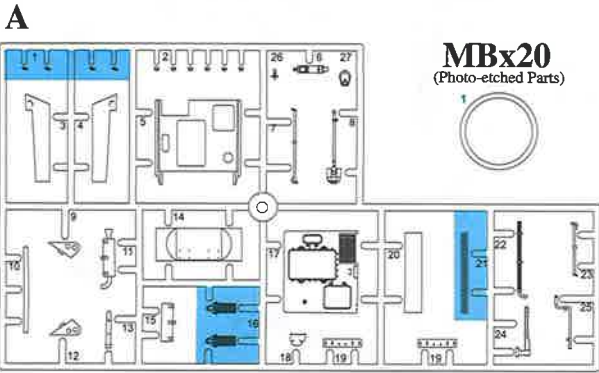


Pz.Kpfw.I mit Abwurfvorrichtung

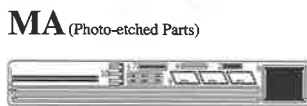
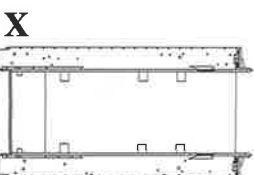
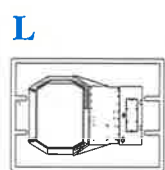
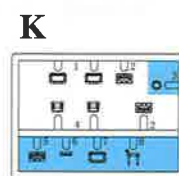
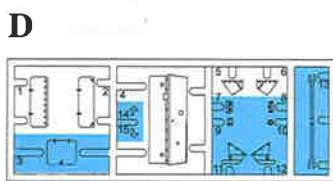
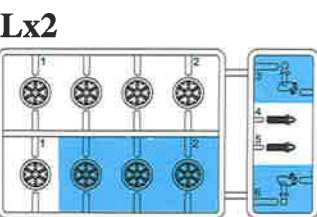


Technical assistance provided by ED KUSIAK and THOMAS ANDERSON.
Thanks to TOM COCKLE and GARY EDMUNDSON as Technical Consultants.

KIT NO. 6480



Z (Metal Tow Cable) (100mm)



の部品は使用しません
Parts not for use.
Telle werden nicht verwendet.
Pieces a ne pas utiliser.
Parti nin ulizzati.
不需要使用的部件

組立ての注意

- ・接着剤や塗料は火の近くで使わないでください。使う時はときどき窓を開けて換気をお願いします。
- ・塗料指定の■は GSI CREOS CORP. Mr カラーの番号です。接着剤や塗料が入っていないので別にお買い求めください。
- ・部品をランナーから切り離す時は模型用ハサミ等を使い、余分な部分はカッターやヤスリ等で仕上げてください。
- ・組立図のサインマークは下の説明をごらんください。

《注意》

- ・勿ち近火處使用 膠水或油漆、並打開窗戶保持空氣流通。
- ・■代表 GSI CREOS CORP. 出品 MR.COLOR の顏色編號。不包括膠水及油漆。
- ・自膠膠中取出部件時、應用模型專用剪、並用界刀或小銼除去多餘的膠料。
- ・各圖型的含意可參考本欄以下的說明。

x2 2つ取ってください
MAKE 200
2 TEILE FERTIGEN
EFFECTUER 2 PIECES
TEE 2 KPL
GÖR 2 ST
製作二組

切り取ってください
REMOVE
ENTFERNEN
RETRIERE
SEPARARE
POISTA
AVLÄSSNA
除去

接着しないでください
DO NOT CEMENT
NICHT KLEBEN
NE PAS COLLER
NON INCOLLARE
ELIMAA
LIMMAJ
不用黏合

デカールを貼ってください
APPLY DECAL
HIER ANBRINGEN
APPLIKIEREN
DECALOMANIE
APPLICARE
DECALOMANIE
ASETA SIIRTOKUVÄ
APPLIGERA
DECALLEN
貼上デカール

穴をゆめてください
FILL HOLE
SCHLIESSEN
BOUCHER
LE TROU
FORD PLENO
TAYTA REIKÄ
FYLL
HÅLET
埋孔

接着剤が乾くまで 2-3 分待ちます。
2-3 MINUTER FOR HÅRSTILLBY
ENGELNÄHTA VÄNTA 2-3 MIN ALDRIG GETRODDEN
ÄNDRINGEN ALDRIG VÄNTA PÅ CALA SÄ FÄRAGGA
VÄNTA 2-3 MINUTER FÖR HÅRSTILLBY
FÄRAGGA VÄNTA 2-3 MINUTER FÖR HÅRSTILLBY
等待黏合劑乾燥 直至黏合劑乾固

注意してください
BE CAREFUL
HIER VORSICHT
FAIRE ATTENTION
USARE ATTENZIONE
VAROYAKTI
FÖRRIKTIGT
小心觀察

穴をあけてください
OPEN HOLE
ÖFFNEN
FAIRE UN TROU
FORO APERTO
AVÅR REIKA
ÖPPNA
HÅLET
開孔

接着してください
CEMENT TOGETHER
ZUSAMMENKLEBEN
COLLER ENSEMBLE
INCOLLARE INSIEME
LIMMAA YHTEN
LIMMAA IHOP
用膠黏合

折り曲げてください
BEND
BITTE BIEGEN
PLIER
SIL VOUS PLIAT
PIEGARE
TÄTA
BOCKA
弯曲

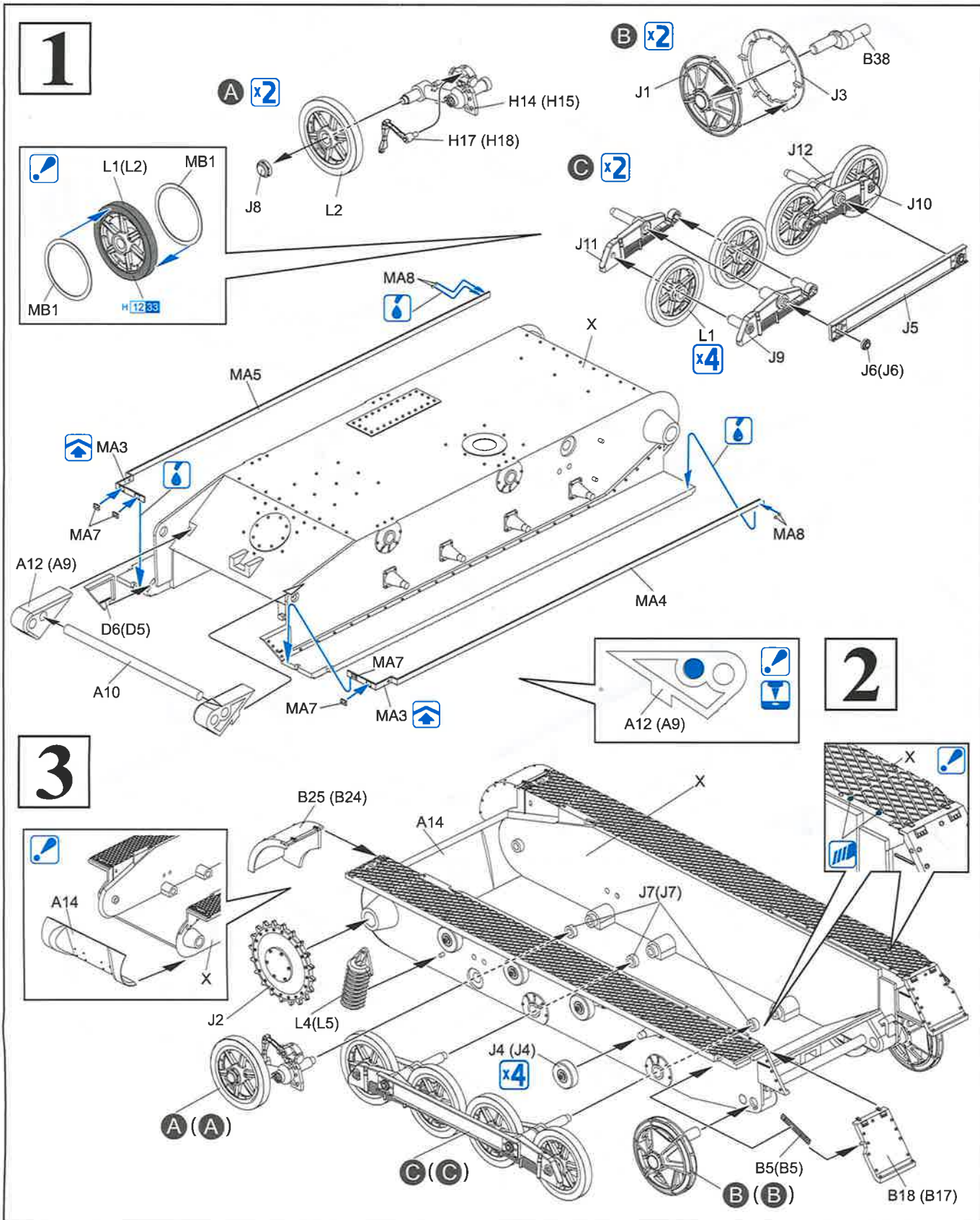
オプションで使ってください
OPTIONAL
NACH BELEBEN
FACULTATIF
FACULTATIVO
VALIKOIN VÄRÄTTÄMÄN
SNÄBLAR
可選擇使用

瞬間接着剤 (金具用)
INSTANT GLUE FOR METAL
METALLKLEBER
COLLA A METAL INSTANTANEE
COLLA INSTANTANEA PER METALLI
PÄÄLÄMÄ METALLIOSIA VÄRTEN
SNÄBLUM FÖR METALLDELAR
金屬用快黏膠

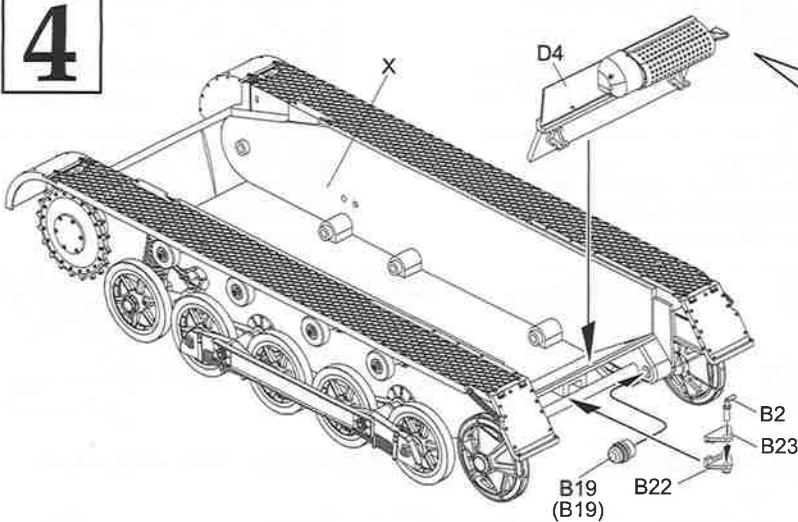
H1 GSI CREOS CORP. AQUEOUS HOBBY COLOUR MODEL MASTER COLOR

1 GSI CREOS CORP. MR. COLOUR

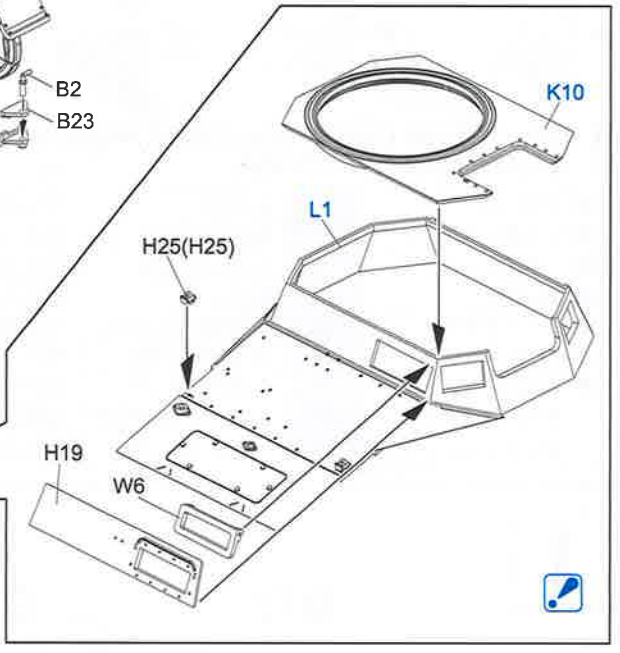
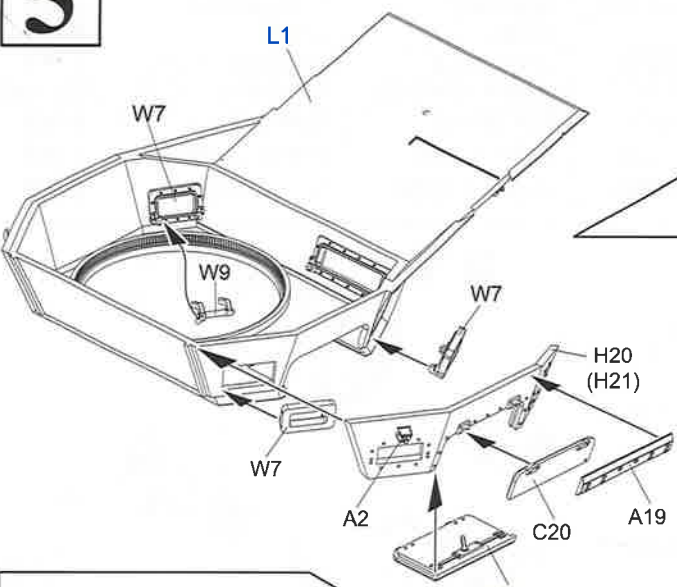
H12 2	ブラック	1747	BLACK	SCHWARZ	NOIR	NERO	黒色
H11 62	つや消しホワイト	1768	FLAT WHITE	MATTWEISS	BLANC MAT	BLANCO OPACO	啞白色
H12 33	つや消しブラック	1749	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	啞黒色
H18 28	黒鉄色	1795	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	黒鐵色
H37 43	ウッドブラウン	1735	WOOD BROWN	HOLZBRAUN	BRUN BOIS	MARRONE LEGNO	木棕色
H47 41	レッドブラウン	2096	RED BROWN	ROT BRAUN	MARRON ROUGE	MARRONE ROSSICCIO	紅褐色、啡紅色
H76 61	焼鉄色	1406	BURNT IRON	GEBR. EISEN	FER BRULE	FERRO BRUCIATO	燒鐵色
H402	グリーンブラウン	2099	GREEN BROWN	GRUNBRAUN	VERT BRUN	VERDE MARRONE	綠啡色
H403	ダークイエロー	2099	DARK YELLOW	DUNKEL GELB	JAUNÉ FONCÉ	GIALLO SCURO	暗黄色



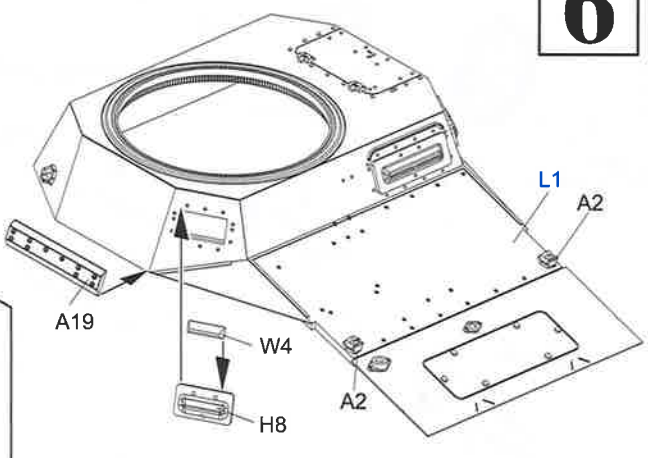
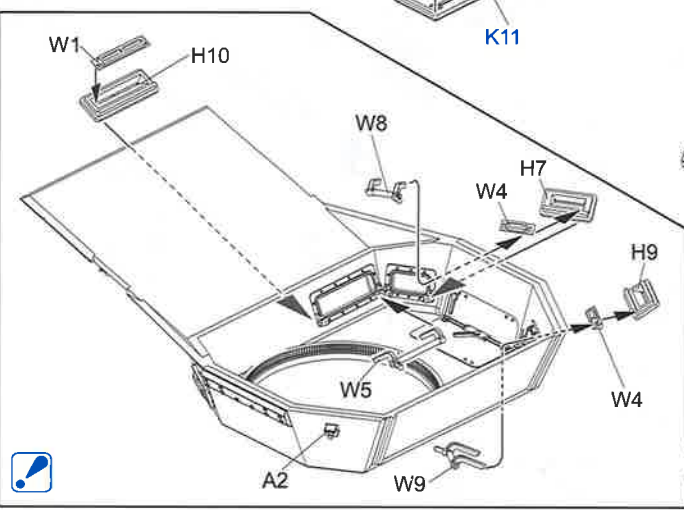
4



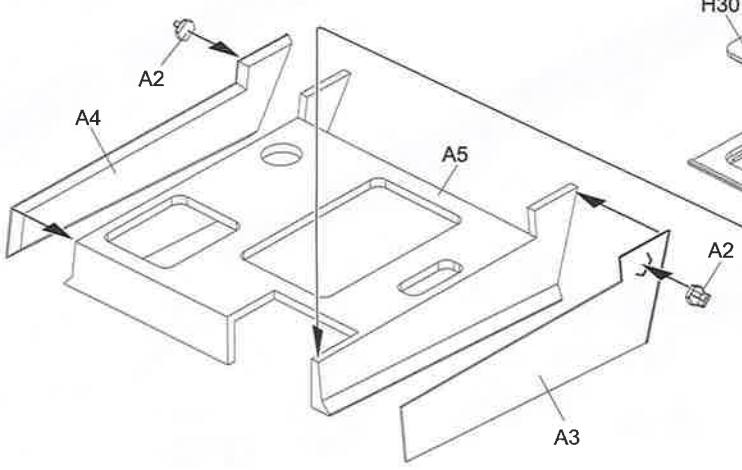
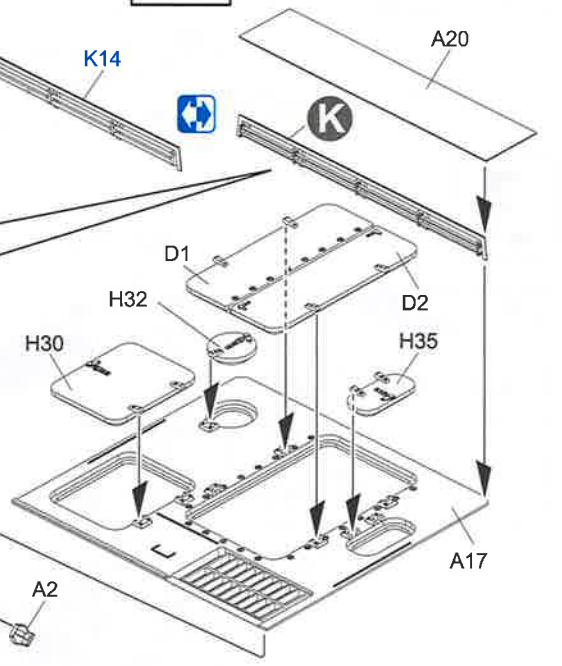
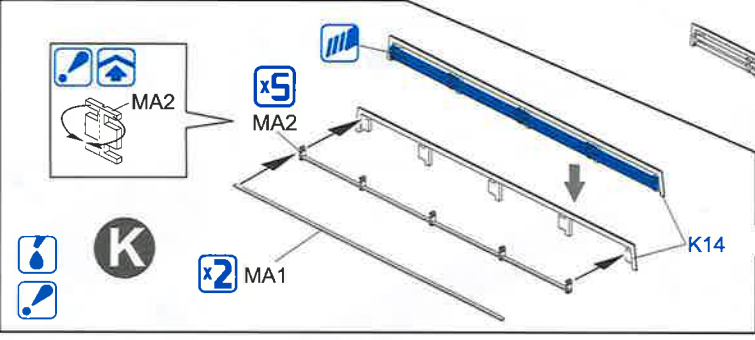
5



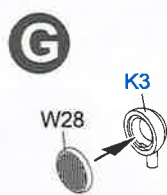
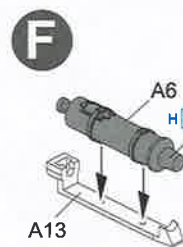
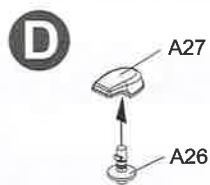
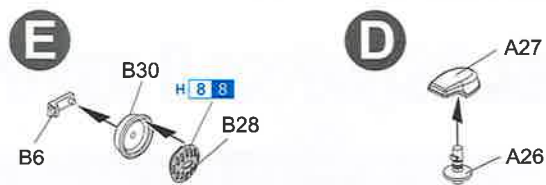
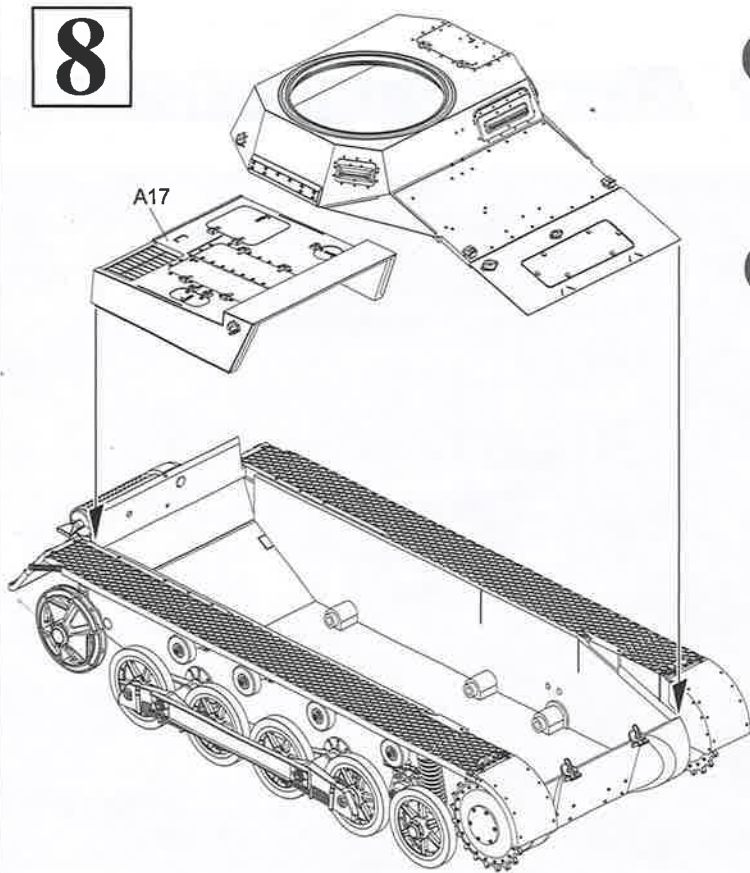
6



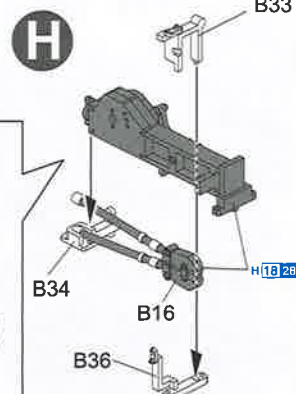
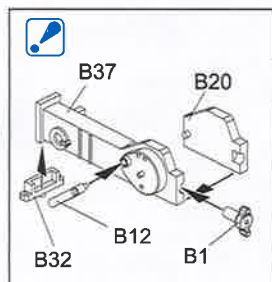
7



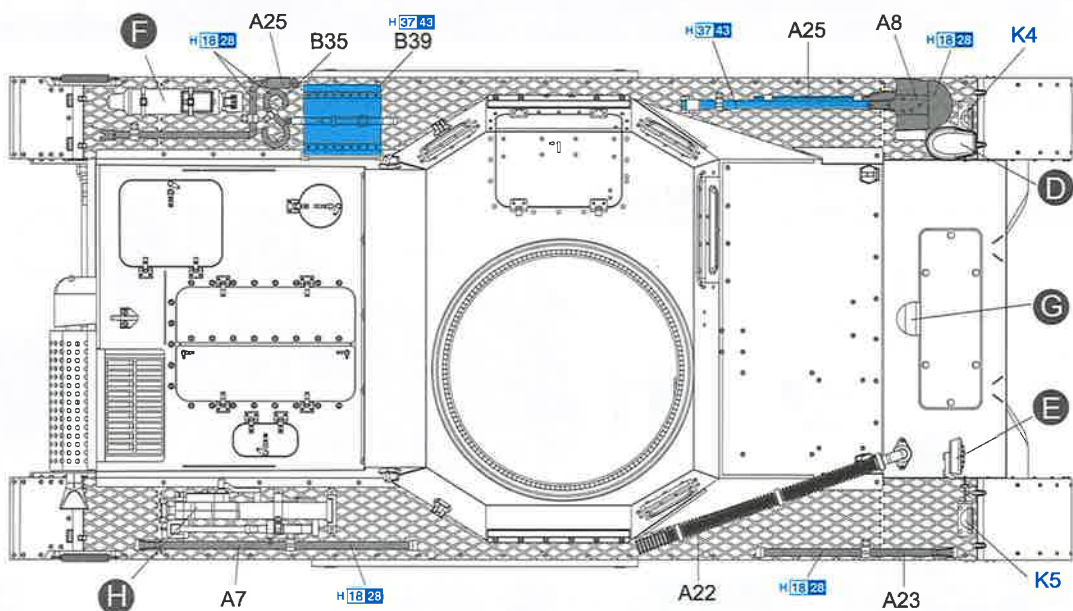
8



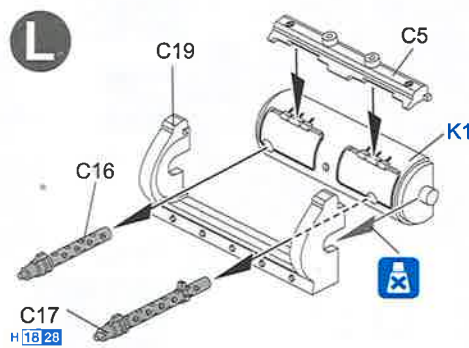
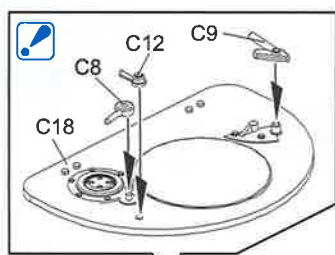
9



10



11



M

(OPEN/CLOSE)



C18

(OPEN/CLOSE)



K2(K2)

K7 (K7)

K1 (K1)

W15 (W12)

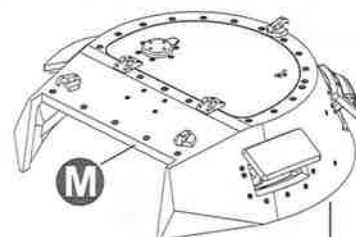
W10 (W11)

(OPEN/CLOSE)

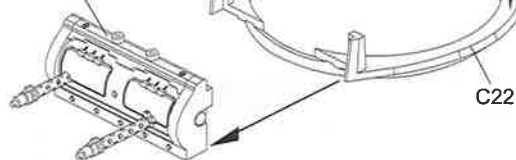


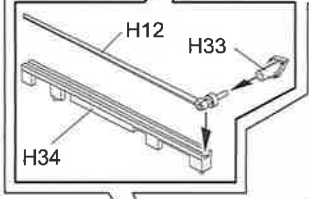
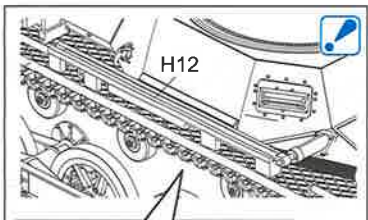
W14 (W13)

12

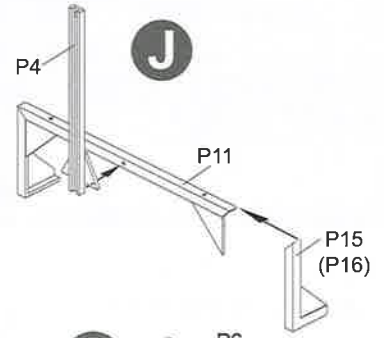
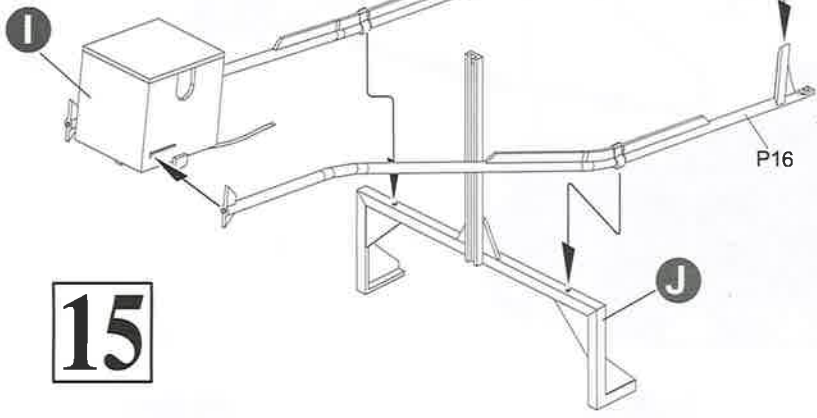
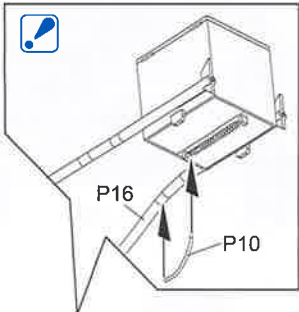
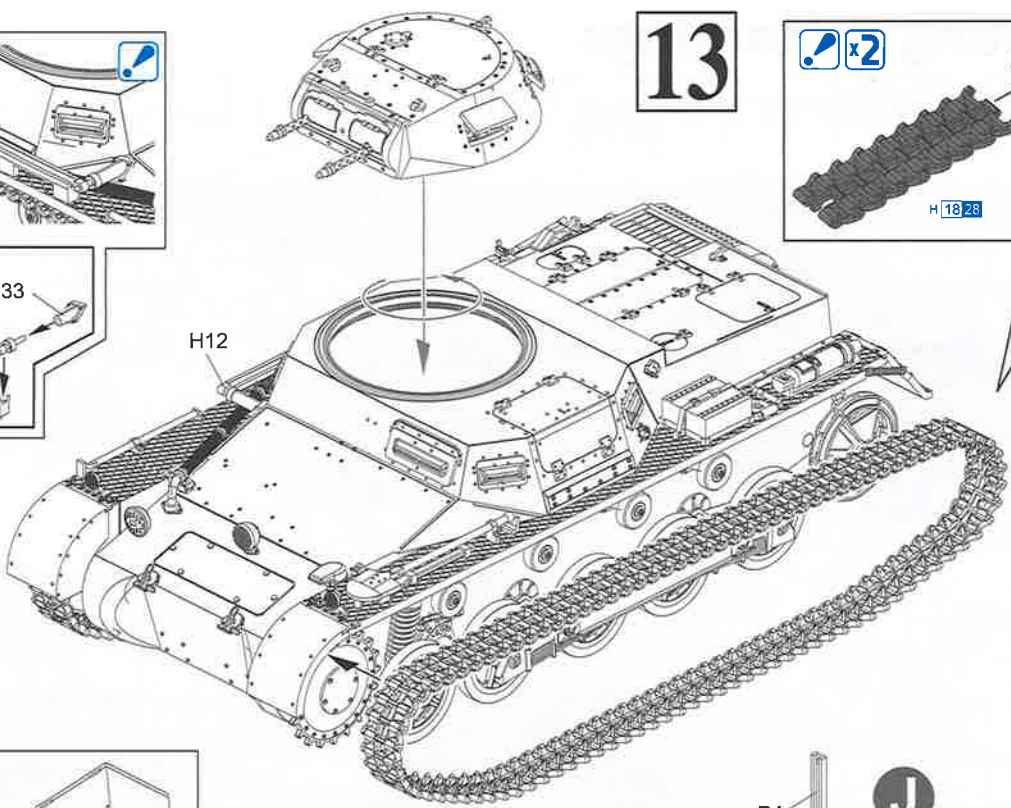
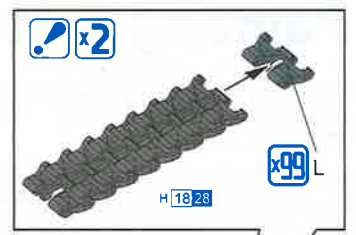


L

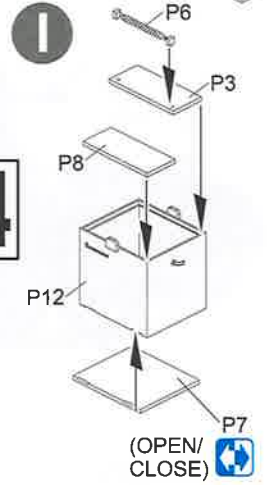




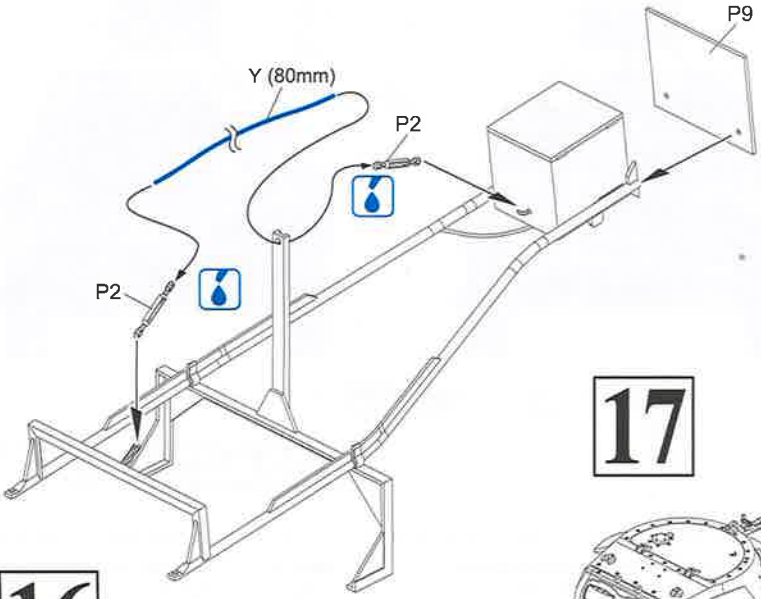
13



14

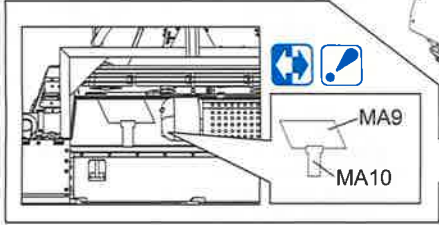
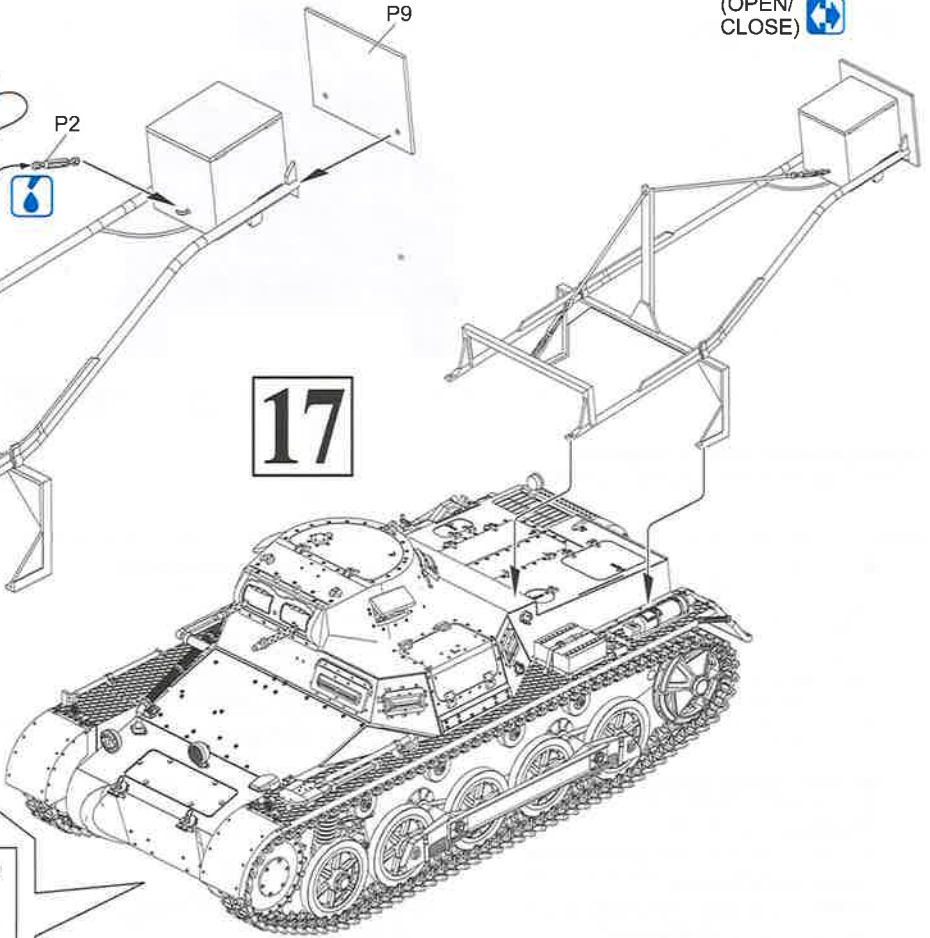


15



17

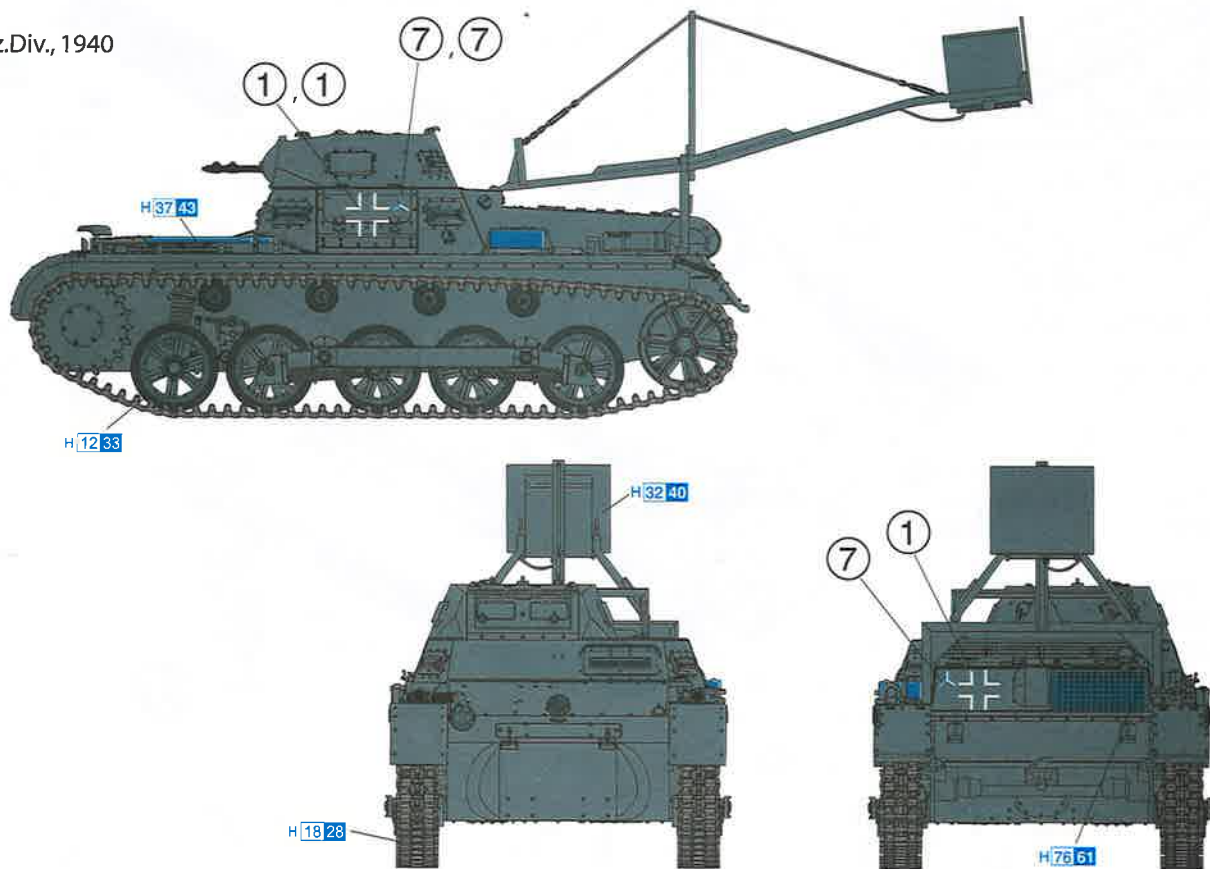
16



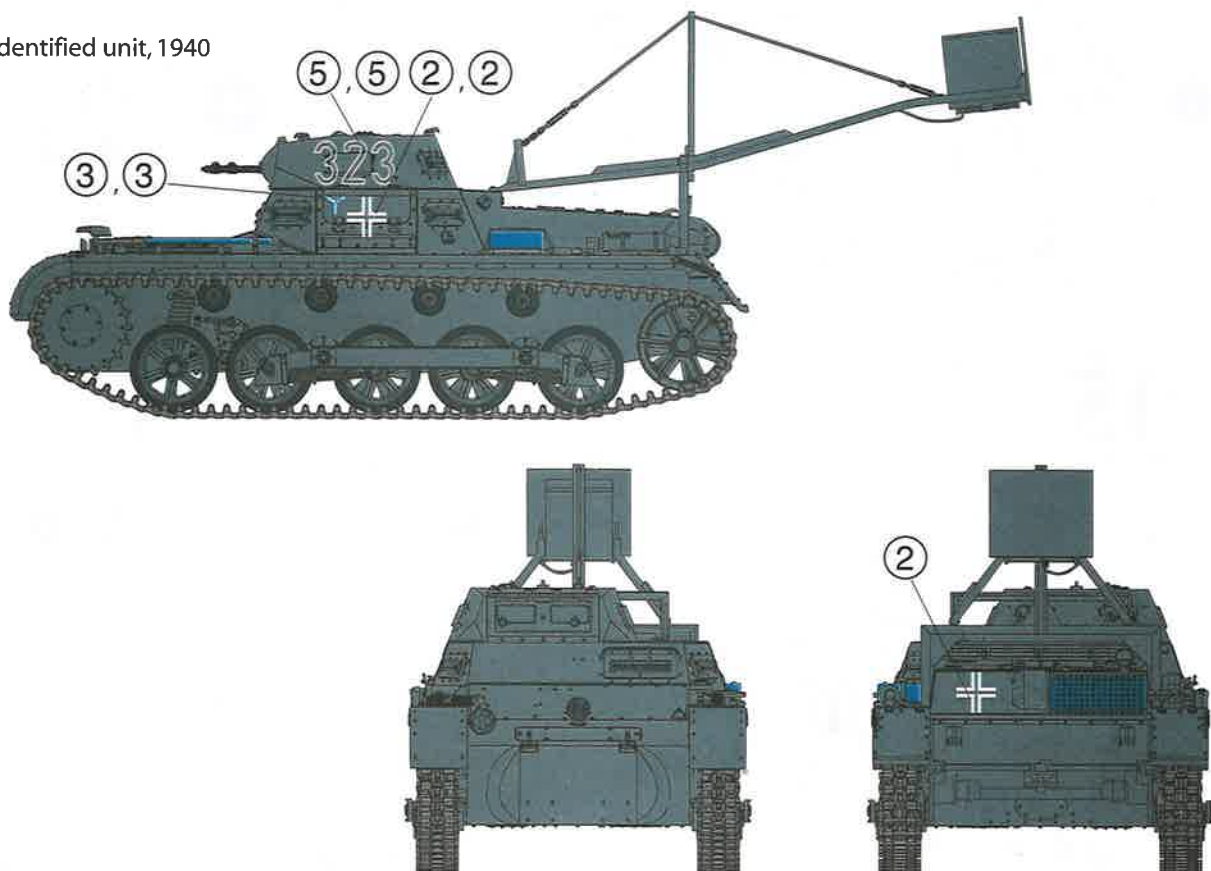
Painting & Markings

マーキング及び塗装図 Markierungen und Bemalung Decoration et Peinture Marchio & Pittura 標貼及着色指示

1.Pz.Div., 1940



Unidentified unit, 1940



Dragon Europe: c/o Hobby Pro Marketing Ges. m.b.H.
Am Leonhardbach 7, A-8010 GRAZ, AUSTRIA

 **DRAGON** Copyright ©2013
6480-01

■デカールの貼り方

- ① あらかじめデカールを貼る場所の汚れを拭き取ってください。
- ② 貼りたいデカールを切り取り、1枚ずつ水、またはぬるま湯に台紙を下に20秒ほど浸します。
- ③ 水から引き上げたタオル等に乗せ、指先で動かさず確認します。その後、台紙をずらしながら所定の位置に貼ります。
- ④ 指先に少量の水をつけて微調整した後、柔らかな布等で内側の水分や気泡を押し出してください。
- ⑤ デカールが完全に乾いたら多少の水を含んだ布で、デカールまわりの糊を拭き取ってください。

■Modo esatto per applicare le decalcomanie

- ① Pulire la superficie del modello con un panno umido.
- ② Ritagliare ciascun disegno dal foglio decalcomanie o immergerli in acqua calda per 20 secondi.
- ③ Controllare col polpastrello se il disegno è allentato sulla base di carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello facendolo scivolare dalla base di carta.
- ④ Spostare il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto la decalcomania mediante un panno soffice di cotone.
- ⑤ Quando la decalcomania sono asciutte, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomania stessa.

■ Correct Method for Applying Decals

- ① Clean the model surface with a wet cloth.
- ② Cut out each decal design from the decal sheet, and dip it in warm water for 20 seconds.
- ③ Use a fingertip to check if the decal is loose from the backing paper. If so, place it in the proper position on the model, and slide it off the backing paper onto the model.
- ④ Move the design to the exact position with a wet fingertip, and squeeze out any excess water or air bubbles under the decal with a soft cotton cloth.
- ⑤ When the decals are dry, use a wet cloth to gently wipe away any residue left around them.

■Comment appliquer les décalcomanies correctement

- ① Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
- ② Découper chaque décalcomanie de sa feuille de papier et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
- ③ Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier-support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle et retirer doucement le papier-support.
- ④ Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et éponger tout restant d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
- ⑤ Quand les décalcomanies sont sèche, détacher le colle autour des décalcomanies avec un chiffon humide.

■Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder

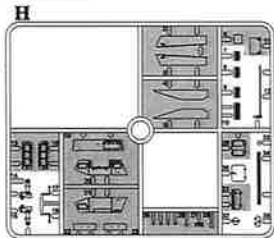
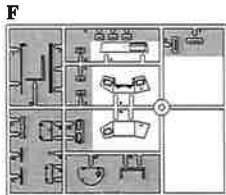
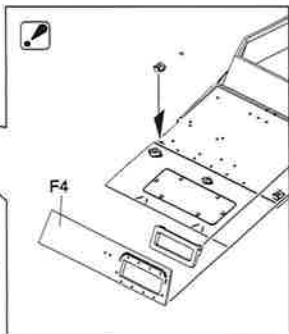
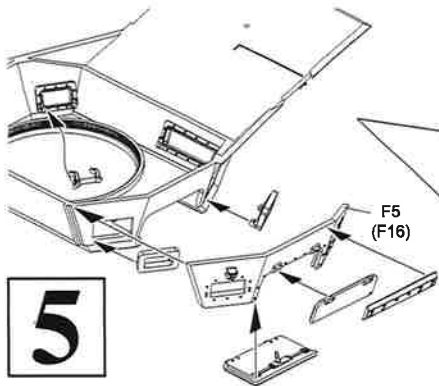
- ① Oberfläche des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
- ② Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen herausschneiden und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
- ③ Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schieben Sie es vom Papier weg an seine genaue Position auf dem Modell.
- ④ Korrigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und drücken Sie Wasserblasen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.
- ⑤ Entfernen Sie beim Anrocknen der Abziehbilder die Klebmittelränder mit einem feuchten Tuch.

■貼上水印標貼的正確方法：

- ① 用濕布抹乾淨模型表面。
- ② 按照各標貼的形狀從標貼紙上切出，應到溫水之中約20秒。
- ③ 用指尖試行觸摸以確定標貼是否已脫離底紙，如果屬實，則把標貼連底紙放到模型表面的適當位置上，小心地將底紙移去，把標貼留在模型表面。
- ④ 以濕水的指尖把標貼移到正確的位置上，再用柔軟的絨質布料把標貼輕壓，以擠出標貼底下的氣泡和水分。
- ⑤ 標貼乾後，用濕布輕拭標貼及其附近的模型表面，以洗去可能殘留在標貼附近的多餘膠水，確保效果完美。

1:35 '39-'45 SERIES

Pz.Kpfw.I mit Abwurfvorrichtung



DRAGON

6480-01B
Copyright © 2013